

## هل يحق لنا أن نقول هذًا؟

القاهرة وبغداد ودمشق والرياض وبيروت. يبقى شيء آخر، وإن كنت سعيدا مثل غيري بهذا المعطى الذي قدمه الكاتب وبلغه غريبة عليه، واستطاع أن ينتج أدبا بلغتهم وحاز على جائزة من جوائزهم، ولكن ومن أجل أن لا نبالغ فهي جائزة على قدر مجالها، فهي تمنح لكاتب أجني كتب بلغتهم، وبالتالي فهو نسبة لهم لا توماس مان ولا هيرمان هسه ولا توماس مان أو هيرمان هسه في ثقافتنا، ومن روح ثقافتهم، وليس هو أفضل كتابهم، بينما يمكنه هنا ومعنا أن يكون توماس مان أو هيرمان هسه في ثقافتنا، أقصد قدير هؤلاء في ثقافتهم، بالنسبة لنا يمكنه أن يكون ما كانه نجيب محفوظ هامشية وظرفية في عالم اليوم، فهي في الأقل رئيسية لدينا.

يطلق عليه فاتيمو سحر العالم... الغرب أزاح عن نفسه سحر العالم، والإنسان الحديث بالرغم من ثراه وثقافته العليا بدأ يعاني من ثغرة روحية، فالحادثة التي تهتم بالقضايا الاقتصادية أو السياسية تهمل كل حاجاتنا الأساسية... وهكذا تكفلت الرواية إلى حد كبير بما كبته العلم وأقصاه... الأمر لدينا مختلف تمام الاختلاف فما زال عالمنا السحري قائما، ومازالت التواكليه والنظرة الغيبية هي المهيمنة، ولم يستطع العلم أن يحررنا من الجهول... فأين الرواية في مجتمعات لديها هذا العادل الموضوعي وهي لم تفقده بعد... وهذا ما فات كاتبنا في مقالته، هل نستساي مع الغرب في قراءة الرواية... مستحيل... لأن المعطى التاريخي مختلف تماما.. إنه مختلف إلى درجة كبيرة ومن المستحيل أن تتحول الرواية الأدب الشعبي في هذا العصر وإن كانت تتسع قراءتها في المدن الحديثة، مثل

رواية ويقراً، بندر أن تدخل المتنزه أو البارك دون أن تجد أحد هؤلاء الغربيين لا يقرأ رواية، والرواية تحديدا، فهي الفن الذي يلعب دورا هائلا وخلاقا في حياة الطبقات الشعبية والبسيطة في العالم الغربي، وهي التي تعبر عن برح حياتهم، وهذا أمر نهجه تماما في ثقافتنا؟ ولكن الحادثة... لها مكان وزمان وليست مطلقة دون شك... لها أرض حدثت عليها، ولها معطيات تاريخية واجتماعية وسياسية وليست أمرا مطلقا أبدا، هي ليست الثورة النيوليتيكية التي استوعبتها جميع الثقافات وتبنتها، لقد حدثت الحادثة والثورة الصناعية في فضاء ثقافي محدود: إيطاليا، فرنسا، ألمانيا، إنجلترا، أما نحن فلم نعرف هذه الحادثة إلا مع العصر الحديث، مع نابليون في دخوله إلى مصر، ولكننا على الصعيد العملي لم نشهد حادثة حقيقية مطلقة؟ لماذا؟ لأننا ببساطة ما زلنا نعيش على خزان من الأفكار يمنحنا ما

والمظلمة، ومنحته الحرية والعلم... ولكن هذه المعرفة العلمية الخلاقة والحرية أيضا أفقدته العالم السحري الذي كان يعيش عليه، أفقدته الرموز الروحية، أفقدته الأسس الأسطورية العميقة والقوية، لأن الوهم قد زال عن حياته مطلقا... أما التعويض الذي قدمته الحادثة الغربية بديلا عن الحياة الروحية فهو الفن والأدب. وهكذا لعبت الرواية دورا أساسيا في تعزيز الحالة الحلمية والوهمية من جهة، ومن جهة أخرى أسهمت إسهاما كاملا في تربية الذوق الروحي والأخلاقي والإحساسي في العالم الغربي، لقد عوضت الرواية في الغرب ما أهمله العلم تماما، وبذلك نجد العالم الغربي والإنسان الغربي يرتبط ارتباطا كاملا بالرواية... بندر أن تدخل بيت أحد الغربيين دون أن تجد الروايات في المكتبة، بندر أن تصعد في الباص أو في المترو أو في الطائرة دون أن تجد أحد الركابيين هناك يحمل بيده

فلا مجتمع من دون ثقافة، حتى الشفاهية منها، أما الرواية فهي طبيعة الأمر ترتبط ارتباطا كاملا بعصر الحداثة الغربي، وبالتالي ستكون ثقافتنا بوجه من الوجوه محرومة منها، وسأبين وجهة نظري هنا من الأمر برمته، دون أن أنتقد وجهة نظر الكاتب العربي وأدفع عن ثقافات مهجورة، أو أكون في جانبه في الدفاع عن ثقافة حديثة غربية، ثرية، واستيقية أيضا: ترتبط مغامرة الحداثة في الغرب بعصر الصناعة الذي لم نعرفه إلا متأخرا، والحداثة وهي نتاج العالم الصناعي هي التي أخرجت الإنسان الغربي من المقدس، ومن جلالته السلطة، ومنحته الغامرة الفلاسفية ليؤسس ذاته بذاته ويتمتع بالحق والقانون، ولكننا - وإن نحن بدرجة أقل - من نتاجات هذه الفلاسفية اليوم، ولولاها لكننا بيقينا متشبثين بعقائد القرون الوسطى، فهي حررتنا كما حررت الغربيين من قيود الحياة الجاهلة

### علي بدر

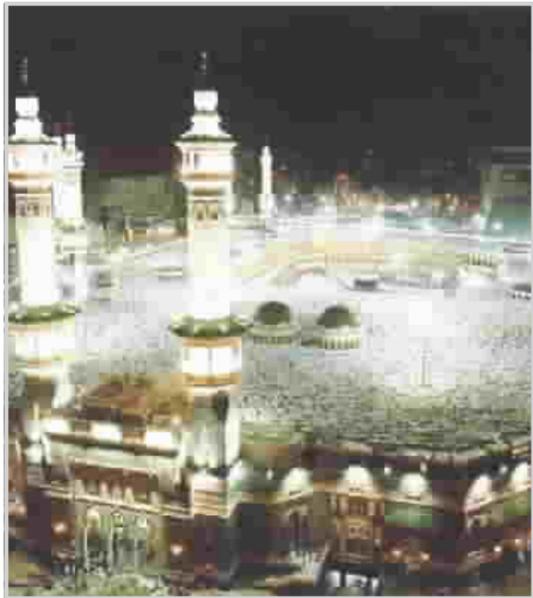
بمناسبة حصوله على جائزة محترمة في بلد أوربي، وهذه الجائزة مخصصة إلى أدباء أجانب يكتبون بلغة أهل البلد، كتب أحد الأدباء العرب مقالة طويلة عريضة في تحقير الثقافة العربية التي لم تحترم مواهبه ولم تقدرها حق قدرها، فمن أين للرواية أن تكون ذات موقع مهم عند شعب أكثره من الأميين، وفي مجتمع ليست القراءة والكتابة من عادته، ولا الثقافة الحديثة من صناعته، وأنا هنا أشدد على الثقافة الحديثة، لأنه أمر لم يذكره الكاتب العربي في مقالته وأنا أقصدها هنا، ذلك إن نحن تحدثنا عن الثقافات

## الانثروبولوجي الحاج جلال آل أحمد في مكة

٣-٢

### عبد الجبار الرفاعي

إن هذه الرحلة منحت آل أحمد فرصة هامة لإعادة اكتشاف طبيعة العلاقات السائدة بين عامة الناس ونمط وعيهم وتفسيراتهم للظواهر الاجتماعية والثقافية والسياسية والاقتصادية، ورويتهم الكونية، وطقوسهم، ولذلك كان يهتم بملاحقة كل صغيرة وكبيرة في آداب المرافقين في القافلة، وحالاتهم في ساعات الراحة والسكنية، والاضطراب والتوتر.



من منابع للإلهام الروحي والتربوي، ولتغدو الحج مناسبة استثنائية لإعادة بناء الشخصية المسلمة، وأعادها أخلاقيا ومعنويا، لتجسيد رسالة الإسلام في الحياة، وبالتالي تجسيد التسامح وقبول الآخر، والأمن والسلام.

واذكاره، وعندما كنت أقرأ حالاته، اتعشش بوجود وشوق إلى البيت الحرام، والمناسك المقدسة، وأتمنى أن اتمثل تلك الحالات والابتهالات، بل أتمنى أن يطالع الحاج والمعتمر رحلة آل أحمد، لينفتحوا على ما تختزنه المناسك

الموروث الحكائي، والفلكور والسخرية ويبدو في صياغة نموذج مميز للسرد. ويذهب بعض النقاد إلى أن أسلوب جلال طور الأدب الفارسي، لأنه يصوغ عباراته ببيان يمزج فيه بين اللهجة الدارجة واللغة الفصيحة، وتتشكل نصوصه من جمل قصيرة، وأحيانا لا تحتوي الجملة التي يصوغها على فعل في تركيبها ومع ذلك تعبر عن معناها بوضوح. وربما كانت جزالة بيانه، وشفافية أسلوبه وقدرته الفائقة على الكتابة بلغة السهل المنيع، من العوامل الرئيسية لاشتهار آثاره، وشدة إقبال القراء عليها، ووفرة المطبوع منها. وقد حاول بعض الأدباء تقليده واستعارة تقنياته في السرد، وحكاياته فيما كتب بنحويات أسلوب آل أحمد أحد النماذج الشهيرة في الأدب الفارسي الحديث. وقد تجلّى هذا الأسلوب كآرغ ما يتجلى في "قشة في الميقات" باعتباره من النصوص الأخيرة التي كتبها جلال قبل وفاته بسنوات، مضافا إلى أنه كتبها في ظروف خاصة، مر خلالها بتحديات قبض وبسط روحي، ولحظات انفعال، وتوتر وضراوة وحظات استرخاء وهدهو، والتشراح وحل حالته ونظرة من تلك الحالات واللحظات تُبهر لديه شتى الهواجس، وتتسدى في وجدانه مختلف الأيحاءات والصور، وإلى ذلك يعود تميز أسلوبه وفردته في الرحلة فهو يتألق في مواضع عديدة فيبرتيقي إلى الشعر المثنوي، أو قصيدة النثر، حسب مصطلح النقد الأدبي

وعربات النقل، والمناسبات في عرفات، ومزدلفة ومنى، وأشكال مخيمات الحجاج فيها، بل حرص على تقديم احصائيات رقمية لأعداد الوافدين إلى الحج في ذلك العام، وجنسياتهم وهي أرقام استقاها من الصحافة الصادرة وقتئذ، لأن آل أحمد كان مواظبا على مطالعة الصحف اليومية في الديار المقدسة، وربما استقاها أيضا من أسئلته المتنوعة للأشخاص الذين يلتقيهم، حين يستقل وسائل النقل، أو يتجول في الأسواق، أو أثناء أداء المناسك وزيارة المشاهد الشرفية. وقد ظل يواظب على تسجيل ملاحظاته في دفتر يصطحبه حيثما كان، في محل الإقامة، وفي السيارة، وفي المناسك، وحتى في مواطن الانتظار، في المطار وغيره. ولم يتوان جلال في كتابة مذكراته، إلى حين عودته مثلما فعل غير واحد من الحجاج ممن كتبوا مذكراتهم بعد عودتهم إلى مواطنهم، وإنما حرص على تسجيل ما يعاينه مباشرة. كانت كتابته آنية، يسترق دائما لحظات، فيخلو بها، ويعكف على تحرير يومياته، بالإضافة إليها في كل مرة يلتفت نظره فيها موقف يستحق الذكر فتملا تتمدد كتابته في بعض الأحيان، بحسب زحمة حركته، ووفرة لقاءاته، أو تتقلص، عندما يضطر للمكوث في المسكن، ولا يلتقي الآخرين. تصنف رحلة آل أحمد إلى البيت الحرام، في النصوص الأدبية الضريفة المدونة باللغة الفارسية، في مصر الحديث، فإن نصه يوظف

وبالتالي تبدو هذه الرحلة مناسبة عزيزة في حياة آل أحمد، للفرار من عوالم النخبة ومشاغفهم، والعيش مع عامة الناس، والالتصاق بحياتهم، تلك الحياة الزاخرة باليساطة، والعبودية، والبراءة، والمبادرة للبداءة، أو الضريبة من الأشكال البدائية، وهي أشكال مفتاح آل أحمد شغوف بالعودة إليها، لأنه كان يعقت كل الأساليب الحديثة التي اكتسحتها. ولم تقتصر مطامح آل أحمد في رحلته على الملاحظات العابرة، والانطباعات العاجلة، وإنما كان يسعى للتوغل في الأبعاد الخفية لما يراه من ظواهر، ويعمل على تحليلها، من أجل اكتشاف مضمراتها، وما لاتقوله من نزعات بشرية، وما يدخل في تشكيلها من عناصر ثقافية. إنه يحاول أن يسجل ملاحظاته من منظور باحث أنثروبولوجي، ولذلك يمكن أن تصنف هذه المذكرات كوثيقة أنثروبولوجية، لدارس مهتم بالتعرف على طبائع المجتمعات الإسلامية، وأنماط ثقافتهم، من خلال معايشة الجماعات الوافدة للحج من تلك المجتمعات والاختلاط بمن يلتقيه منهم والمبادرة بسؤاله بما يتقنه من العربية أو الإنجليزية. تشمل هذه الرحلة على معلومات تاريخية هامة، ذلك أن مؤلفها كان يدون ما يشاهده، من عمارة البيت الحرام، والجغرافيا السكانية والعمارية لكلمة المكرمة والمدينة المنورة والأسواق والمتاجر والشوارع

## فاخر محمد واشكالية الخروج من اطار الصورة

التكوينية بمعنى آخر يمكن أن ترسم لوحة خشبية بدون أن تعلقها على حائط ومن الممكن أن تجعلها ترى من زوايا اربعة متناحذة مع المحيط الخارجي". في السبعينيات من القرن المنصرم كان للفنان الكبير (جان دبويف) تجربة مهمة فيما أشار اليه د. فاخر محمد فقد خرق حزامته المكونة من كتلة صخرية بشقوق ملونة بالاسود وتكررت معالجته على تلك الكتلة في إيجاد رؤية خلاقه لموضوعه الفضاء التصويري عن طريق علاقة مفهوم الفضاء التقليدي فقد استطاع ان يجمع بين الكتلة الحجر وبين الرسم المجرد في فضاء متجانس واحد محققا بذلك تصويرا بصريا منفتحاً على جوانب روحية تجسد مهمتين رئيسيتين هما: تنشيط ابعاد الرؤية الحسية وتحولاتها، وتشكيل الحدس الخيالي على بنية المسطح التصويري، وكانت تجربة فاخر محمد سنة ١٩٩٢-١٩٩٣ وان تبنت بعض سياقات وافكار تجربة (جان دبويف) إلا انها تميزت بخصوصيات تجريب فاخر محمد التي سبغتها بالطابع التراثي والفولكلوري العراقي سواء باللون او بالخاط و بالشكل فضلا عن ان خامته لم تكن كتلة صخرية وان شروحاته وشروحاته على الكتلة هي من الخطوط الغائرة والبارزة على السواء في التشكيل الواحد، كما انه تفرّد في معالجة موضوعه الفراعن المتصلة مع التحول بكل (الثاني) الذي يجمعنا بالصورة السطحية كطبقة تمي ما فوقها وتجعل جزءا من مكوناتها، بل تدعونا إلى لعب دور مع بنية عناصرها لتشكيل الشكل.

فاخر محمد يشكل اعماله على اساس اللعب على متغيرين اساسيين هما: اولاً: التحول المستمر من الثابت والساكن إلى الدينامية الجمالية المتحركة دوماً. ثانياً: الارتقاء بهذا التحول الجمالي إلى اثر الامتداهي لوضع الشكل في حلته الجديدة. وهنا يرى فاخر محمد رؤيته ويحدث كل شيء بعملية التحول من الثابت إلى المتحرك، فالخامة والتقنيات والمواد البنائية لا ترتقي بالعمل الفني إلى مستوى الفعل الجمالي الخلاق بدون عملية ابداعية ترتكز أولاً على تهميش فعالية الجسد واطلاق فعالية الروح لأنها تستوعب سرعا أكبر بمقدورها أن تصبغ زمانية ولا متناهية، وهذا ما يؤكد عدم جسد حصر الأشكال داخل الاطر على عكس الاعتقاد السائد ان الاطر تصف لوحة. ويعتقد فاخر محمد ان مصداقية هذه الدعوة تكمن في ان جميع الأشكال المطلقة والمحصورة بما فيها الأشكال الموضوعية على الخامة تسكن الكون او ربما الكون يسكنها، إلا ان الأخيرة هذه تخضع إلى عملية تحول تشترك فيها العملية الابداعية برمته، حتى يكتب الشكل شرعيته الجمالية وتتوقف هذه العملية على جملة من القرارات والمعالجات تلتخص في إعادة صياغة الأشكال وتراكيبها بالتجريب المستمر وضرورة معاينة العناصر والتكوينات باعتبارها كوابح سيارة في فضاء كون اللوحة يجب ان نحشى من تصادمها حد التهميش او تباعدها إلى حد الافلاذة ويجب ان لا نضرب بالطاقة الكامنة في عناصرها المشكلة كقوة شد طبيعية اضافة إلى ما تشكل من القيمة الفراغية الأخرى ومنها (سطح اللون) و(فرض الخط) و(التراكيب الانشائية) والتي لا تحمل ابعادا مجسمة، وان التحول الجمالي هو الذي ابداعها وركبها وتركيها على هذا الشكل الثرية تتسامى كما الروح مع الافاق نحو مصيرها الحسي غير المحدد باطران، وليس محبوساً في جبر، فاللوحة تسبح في حقيقتها الامتناهي واللامحدود وستبقى كذلك.

فاخر محمد يشكّل اعماله على اساس اللعب على متغيرين اساسيين هما: اولاً: التحول المستمر من الثابت والساكن إلى الدينامية الجمالية المتحركة دوماً. ثانياً: الارتقاء بهذا التحول الجمالي إلى اثر الامتداهي لوضع الشكل في حلته الجديدة. وهنا يرى فاخر محمد رؤيته ويحدث كل شيء بعملية التحول من الثابت إلى المتحرك، فالخامة والتقنيات والمواد البنائية لا ترتقي بالعمل الفني إلى مستوى الفعل الجمالي الخلاق بدون عملية ابداعية ترتكز أولاً على تهميش فعالية الجسد واطلاق فعالية الروح لأنها تستوعب سرعا أكبر بمقدورها أن تصبغ زمانية ولا متناهية، وهذا ما يؤكد عدم جسد حصر الأشكال داخل الاطر على عكس الاعتقاد السائد ان الاطر تصف لوحة. ويعتقد فاخر محمد ان مصداقية هذه الدعوة تكمن في ان جميع الأشكال المطلقة والمحصورة بما فيها الأشكال الموضوعية على الخامة تسكن الكون او ربما الكون يسكنها، إلا ان الأخيرة هذه تخضع إلى عملية تحول تشترك فيها العملية الابداعية برمته، حتى يكتب الشكل شرعيته الجمالية وتتوقف هذه العملية على جملة من القرارات والمعالجات تلتخص في إعادة صياغة الأشكال وتراكيبها بالتجريب المستمر وضرورة معاينة العناصر والتكوينات باعتبارها كوابح سيارة في فضاء كون اللوحة يجب ان نحشى من تصادمها حد التهميش او تباعدها إلى حد الافلاذة ويجب ان لا نضرب بالطاقة الكامنة في عناصرها المشكلة كقوة شد طبيعية اضافة إلى ما تشكل من القيمة الفراغية الأخرى ومنها (سطح اللون) و(فرض الخط) و(التراكيب الانشائية) والتي لا تحمل ابعادا مجسمة، وان التحول الجمالي هو الذي ابداعها وركبها وتركيها على هذا الشكل الثرية تتسامى كما الروح مع الافاق نحو مصيرها الحسي غير المحدد باطران، وليس محبوساً في جبر، فاللوحة تسبح في حقيقتها الامتناهي واللامحدود وستبقى كذلك.

ان اللامتحقق في عملية الطرق على المركز والاطراف هو القيمة الجديدة للشكل المنخيل والذي لم يكشف بعد، وهنا قد يشترك الغيب في دفع الصورة من المخيلة إلى الصورة التي ستجسدها علياالخامة، لتدخل وتخرج من وإلى الفضاءات المتناسمة برؤية خلاقة وجديدة لوحدة البناء الجوهرى بين الطرف والمركز، باعتبارها لا تستند الا على عقيدة تفرض واقعا صوفيا، يرى د. فاخر محمد ان الانسان (ساكن كون) وان موضوعه الامتناهي تدركه وتعينه مثلما يدرکها ويعينها، ويحتجم عليه تمثيل انتمائه الكونية سواء في الواقع الحسى أم الغيبى، وهو قادر على حمل مستجدات هذا الانتقال إلى مدارات ومديات ابدع واشمل مما هي متجسدة على نطاق الحسى والمرئى. وهناك تجاذب خفى بين المكوث في الكون الجمالي باعتباره (طرفا) وبين المكوث في درة الكون باعتبارها (مركزا) وهذه وظيفة الانتماء والغاير الذي يوحد بين الامتناهي والمحدود المتحول دائما وكان المحور الأساس الذي اعتمد فاخر محمد في هذا التحول من (المنخيل الغيبى إلى المبنى الشكلي) هو الفاء النظرية على المحيط الخارجي للنص التصويري، والعمل على تغييب الفواصل المصطنعة (الاطر) ودمج الرؤيا بين قيمة الفراغ المتحقق من المحيط الخارجي ومكوناته باعتبارها (طرفا) وبين (قيمة الشكل البصري) المتحقق على الخامة بوصفه (مركزا) وصولا إلى القيمة الكلية للشكل كوحدة ابداعية متسلسلة تحمل مدلولات ذلك التحول من خلال تفاعل التراكيب الشكلانية (راسيا واقفيا) وفي اتجاهات اخرى لتأمين استمرارية حركة التشكيل (بصريا وروبويا) تجاه الخروج من اللوحة إلى المحيط والدخول من المحيط إلى اللوحة.

ثانيا: التحول في السطح التصويري يقول فاخر محمد: "لا يمكن للشكل ان يبقى معزولا عن الوجود وكيفية الجمع بينهما تشكليا تعتمد على تحولات متعددة، اهمها اعادة الصياغات المتكررة للأساليب والتقنيات والمعالجات حتى يكتب الشكل شرعيته في الوجود". ان موضوعه التحول من شأنها ان تثير اسئلة تتعلق بجسدى العملية الابداعية، وجدية الكيفية التي تشتغل على معايرها ويقينا ان

### محدث الشمري

يعتمد التناقد الداخلي والخارجي في بنية النص التشكيلي على مقدار الحيلة التي تسمح للشكل بمغادرة مكانه التقليدي، بوصفه طرفاً قياسياً وتساميه في الفضاء الخارجي وجعله زمانياً مطلقاً، شريطة ان يبقى خطاباً بصرياً (جسداً وروحاً)، يحمل سمات ذلك التحول ويحافظ على المسودة الداخلية للشكل المتحقق، بوصفه طبقة تسكن اللوحة، وتتمتع فرصة للخروج من ضوابطه التقليدية عن طريق كسر الاطار وجعل اللوحة شكلا يسكن المحيط الخارجي، وهذا ما عمل عليه كثير من

